

中華民國五十七年十月十日創刊  
校刊 非賣品 增刊

# 華夏導報

社址：中國文化大學 編輯室：八六一〇五一  
臺北陽明山華岡 電話：二二八八

創 辦 人	張 其 昉
發 行人	張 鏡 湖
社 長	鄭 志 文
副 社 長	嘉 文 齡
行 務 編 輯	葉 惠 齡
發 行 所	學 生 活 動 中 心

## 西洋通史

### 序論 弁言

黎 東 方

最先引我進入西洋史學之門的，是業師劉麟生先生。他在民國十一年至十三年兩個學年，教我讀羅賓生、布里斯泰德與比兒德（Robinson, Breasted, and Beard）三個人合著的「歐洲史大綱」英文原本。此書分裝兩厚冊，差不多每一兩段均有小標題，所附的插圖與地圖也極精美。

民國二十年，我在清華教西洋通史，想用此書作為教本，但坊間已難買到。當時，北京飯店西書部，有羅賓生與布里斯泰德合著的「歐洲史」出售，不稱為大綱，而內容濃縮為一本，插圖與地圖也被省略。我用了這一部新書作為教本。在班上與我共同研讀這一部新書的，前後有六七十人。

其後，我先後任教於廣州中山大學，開封、西安與三台的東北大學，與歐陽場的朝陽學院，北碚的復旦大學，都教了西洋通史，然而不再能用任何英美史家的英文「原本」作為教科書。原本難買是一個原因；大學學生的英文閱讀能力較前低落，是另一原因。（我在沙坪壩中央大學內兼了課，所教的是先秦史等中國歷史的科目；張貴永教授與沈剛伯教授教西洋史。張先生用了英國人費壽爾（Fisher）的歐洲史，用中文講給學生們聽。沈先生不用任何教本，而隨手拈來，滔滔不絕。）

來到臺灣以後，沈先生應某書局之邀，校訂了海斯與蒙（Hayes and Moon）西洋史的中文譯本。又過了若干年，我也應燕京文化出版事業公司之邀，校訂了馮作民先生與其他幾位先生女士所合著的二十二冊「西洋全史」。

在這二十二冊之中，首冊是目錄，末冊是索引。中間的二十冊，從史前敘到二次世界大戰以後。我在這二十冊每一冊的前面，都附了一篇序，不稱為序，而稱為概述。這二十篇概述，有些是在各種刊物上發表過的；有些是用作講義過的；有些是臨時於百忙中所寫，議論多而事實少。這些臨時所寫的，現今完全改寫；已經發表過的，也一律詳加校正；合起來濃縮為這一部「西洋通史序論」，分為

#### 十五章。

第一章「史前世界」，中國舊石器部份原載臺北王述先先生所主編的圖書館學的刊物，另一部份關於中東與中國新石器時代陶器圖案的是先後在中國歷史學會年會與牛津大學的講稿。

第二章「遠古之中東近東」，原為四篇文章，發表在張曉峯先生主持教育部之時的「聲教週刊」，都是先在中國廣播公司廣播過的演講辭。

第三章「希臘」，第四章「羅馬」，原為在國防研究院用過的講義，由國防研究院印成單行本，稱為「希臘羅馬簡史」。

第五章「基督教」，原為兩篇，耶穌基督的小傳，曾經載在聲教週刊；基督教會的歷史，曾經載在華岡的「華學月刊」。

第六章「中古歐洲」，原分兩篇，乃專為「西洋全史」之中的有關中古的兩冊而寫。現今合為一篇。

第七章「文藝復興」，先為政工幹校的講義，其後發表於華岡的「文藝復興月刊」。

第八章「歐洲人向外擴展」，與第九章「美洲」，是現在專為本書「西洋通史」所寫，與曾經作為西洋全史有關一冊的概述，完全不同。

第十章「法國大革命與拿破崙時代」，係專為「西洋全史」而寫，原分兩篇，現今合為一篇。

第十一章至第十五章，與第八、第九章相同，都是現在專為本書「西洋通史」而寫。第十一章稱「十九世紀之歐洲」，第十二章稱「兩次世界大戰」，第十三章稱「戰後之歐洲與世界」，第十四與第十五章稱「十八世紀以來之西洋文化」，分為上下兩篇。

總結起來，本書共十五章，有七章是現在專誠為它而寫，花了我整整五個半月的時間。其餘六章，都是發表過的，也藉此機會加以校改。

十五章之中，以第十章「法國大革命與拿破崙時代」為最平淡，沒有什麼「驚人」之筆。其實，這一章比其他各章較好。原因是，我當年在法國苦讀四年，所專攻的正是法國大革命的历史，所寫的博士論文，題目是 Les Comités et les clubs des patriotes belges et liégeois, 1791-1795, 「比利時與列日兩國革命志士（在巴黎的）各委

員會與各俱樂部，一七九一年至共和三年」。

第十章以外，差愜鄙意的是第三章「希臘」。這也不是沒有原因的。我在巴黎追隨過希臘史講座，白鬚白眉的格勞次教授（Prof. Gustave Glotz），他的五巨冊「希臘通史」，遠非步雨哩（J. B. Bury）的著作所能及。我曾經於胡適之先生的鼓勵之下譯過他的「希臘城邦」（La Cité grecque），可惜這部譯稿交到上海商務印書館以後，因八一三烽火而不知下落。我所保存的僅為上海商務印書館寫給我，向我要插圖與地圖的信。我在中山大學教書之時，教過希臘史。

教過一兩遍，與不曾教過，相差很大。

羅馬史我也教過，卻沒有像在中山大學那樣講授了一學年。羅馬史我只是在國防研究院與希臘史合講了一次，在清華與東北大學等校講西洋通史或西洋上古史之時順便講過，所以，本書第四章，便不如第三章。當年在巴黎，雖則也跟隨卡兒考品督教授（Prof. Carcopino）念過羅馬史，而且進了他的班，但對羅馬史所下的工夫遠不如對法國大革命史及希臘史。

在本書之中，我寫得最不好的一章，是第十三章。戰後的歐洲與世界，動盪不寧，史實紛繁，材料如山而散置在各國。我或另一執筆的人，由於生活在今日的世界之中，又極不可能置身事外，完全客觀。可傳的現代史，原不是現代人所能寫。

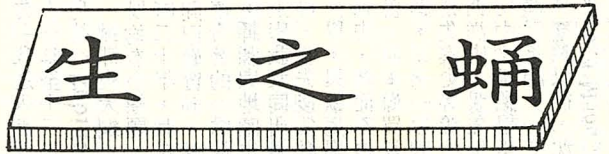
嚴格說來，今日我仍是西洋史的外行。以外行而寫西洋通史，而且在中國文化大學史學研究所承乏「西洋史學研究」，十分慚愧。

從另一個角度來談，通史這一個課題，原來沒有什麼專家與內行。歷史學界的專家與內行，自從十九世紀後半期以來，只是某一斷代或某一專題的專家與內行。沒有一位歷史家、西洋史家或中國史家，能被稱為通史的專家或內行。

這是很不容易的。通必須兼及古今，才能「通古今之變」。我這部「西洋通史序論」只是一部序論而已。

我在本書所用的西洋史人名地名，儘量牽就通行的舊譯，雖則舊譯大都是依據英文，甚少尊重其他國家的人名地名之本來的發音。舊譯也幾乎毫無例外的以r為i。中文除了「兒」字以外，也確是缺少r的子音。我試圖以加一個口旁作為r的標誌，如「喇」，「哩」，「嚕」等等。舊譯也每每以b與p, d與t, g與k, 相顛倒，如Goethe譯作歌德，Comte譯作孔德，Bacon譯作培根。為了求真，我也試圖把Goethe譯作歌特，Comte譯作鞏特，Bacon譯作拜肯。英德兩國皆有威爾與佛雷德雷克，分別譯成菲廉、章廉，佛理德理希與弗雷德理克，亨利（Henry）、昂哩（Henri）與哈音哩希（Heinrich）。

我如此的嘗試，自知會冒犯主持「統一名詞」的權威先生。區區求進步的苦心，或可一邀讀者鑒許。最理想的人名地名譯法，是直用原文，不用中文，如我在本書第一章所行。倘若全書皆是如此，本書勢須改為由左向右的橫排了。



# 團社性究研在記一 前之訓幹合聯

張淑慧

的衆多幹部群中，課程與運用此際將是最好的時機。「社團理論與組織」是每個幹部應有的基本認識，它包括社團的意義、觀念、章程和社團結構，也導引出社團的特色。當然啦！身為重要幹部的你，最關心的仍是「活動規劃與執行」，在實際演練中，你將明瞭在活動過程中你所要扮演的角色。在籌備活動之際，會議是不可或缺的，如何舉行一個有效率而又合理的會議呢？「會議規範」的明白扼要會令你獲益匪淺。看了這些，你是否覺得幹部的路任重道遠呢？別擔心，由心術中心的老師主講的「自我的開發」，告訴你「如何發揮潛能」！

佛家語：「一燈燃百千燈，使冥者皆明，明終不盡。」點燈的精神是華岡傳統的社團精神，這次「蛹之生」聯合幹訓的社團亦是本著燃燈驅冥的心意，結合成一股不可抗拒的洪流。在此，順便為大家介紹參與「蛹之生」聯合幹訓的社團。

### 耕雲的筆——華岡詩社

這是一群趕夜露的人，為一座遙遠的牧場，已履足十七年，在那許多星星的草原上，我們竭誠地歡迎你來加入這個行列。

華岡詩社自民國五十七年創社至今，已屆十七年。當時在陳明台、蔣勳、林鋒雄……等人的發起下，成立了「採舊詩之精華，結新詩之奇葩」為宗旨的「華岡詩社」。

只是邀你來唱一首微小的悸動，看一幕晨昏大地，聽一下過往時代的跫音；不一定要執筆成詩，只是希望珍惜住你對這人間情事的一份詩心。

這學期我們將為你舉辦「詩獎」、「詩展」、「新詩研習營」、「拜訪詩人」、「詩路之旅」……等。新任社長為兄福三張淑慧，若有同學欲加入詩社行列，請逕找社長即可。

在陽光漫漫的十月，就有這麼一群活力的少年，為著華岡社團的遠景，共同尋找彩翼翻飛的一刻。「蛹之生」——研究性社團聯合幹部訓練，聚集著研究性社團新生命的八個社團一起秉持著年少的狂熱，為這次的幹部訓練。

十月五日、六日的饗宴，是廣告設計社、華岡詩社、地方戲劇研究社、演辯社、書法社、書評社、電腦社和三民主義研究社等社團為新學期的社團尖兵籌備的「職前訓練」，課程安排緊湊、實用，內容精彩絕倫，是你我難得一見的經驗新傳。這一次的「蛹之生」講座，除了在校和你我接觸頻繁的老師們，更有社團經驗豐富的學長，以實際層面的知識引領大家步入繁忙的社團實務。

講座優秀，講題亦是絕妙好文，自十月五日晚上開鑼，「人際關係」告訴你：活動推展和人際關係重要的關連，在來自八個社團

的衆多幹部群中，課程與運用此際將是最好的時機。「社團理論與組織」是每個幹部應有的基本認識，它包括社團的意義、觀念、章程和社團結構，也導引出社團的特色。當然啦！身為重要幹部的你，最關心的仍是「活動規劃與執行」，在實際演練中，你將明瞭在活動過程中你所要扮演的角色。在籌備活動之際，會議是不可或缺的，如何舉行一個有效率而又合理的會議呢？「會議規範」的明白扼要會令你獲益匪淺。看了這些，你是否覺得幹部的路任重道遠呢？別擔心，由心術中心的老師主講的「自我的開發」，告訴你「如何發揮潛能」！

佛家語：「一燈燃百千燈，使冥者皆明，明終不盡。」點燈的精神是華岡傳統的社團精神，這次「蛹之生」聯合幹訓的社團亦是本著燃燈驅冥的心意，結合成一股不可抗拒的洪流。在此，順便為大家介紹參與「蛹之生」聯合幹訓的社團。

以達到社團功能，並進一步提高社會的藝術水準。

今年的課程以一年為限，由平面設計、字體……等進入應用設計：如海報、卡片、素描……等。也包括實用技巧如編印、噴槍……。活動方面有演講、參觀……，更有聯誼時間，以增進社員感情。

新任社長市政二李衍淇表示：參加廣告設計社，定令你覺得不虛此行，滿載而歸。

**鑼響哪響——地方戲劇研究社**

地方戲劇研究社為保存民俗藝能，傳承即將消失的文化，並加以發揚光大而設立。現設有布袋戲、北管、客家山歌、大鼓曲藝及田野調查五組。

布袋戲：向李天祿老師學習，每週下山學藝二次。

客家山歌：請新竹方面山歌大王教唱。大鼓曲藝：請文建會李之珺老師教授。

北管：由台北靈安社免費教學。

田野調查：利用課餘，四處調查訪問。本學期重大活動有：協助文建會民間劇場並演出布袋戲，十一月份將和國劇社、國樂社合辦「民俗曲藝之夜」……等。社長國劇二彭賜招一再強調：地方戲劇研究社需要年輕熱誠的華岡人加入，歡迎大家參與這行列。

### 予豈好辯哉——演辯社

演辯社的社辦總比其他社辦更顯得澎湃，回回走過書城地下道，總是驚訝演辯社的活力與勁道。「真理是越辯越明」，社長財經二李書孝如是說，的確，並非每一個人都會成爲一名氣勢逼人的雄辯者，但是觀諸社會，每個人必須有表達自己，分辨是非的能力，如果你認爲自己能力不夠，那麼來吧！演辯社將是訓練你的好地方。

演辯社至今已邁入第二十二個年頭，在全國大專界，也佔有重要的一席之地，歷年來辯論、演講比賽，演辯社為校爭譽不計其數，是一個成績斐然的社團。

本年度的活動新方針是「訓練寓於遊戲」，由社教館引進新教材，在歡笑中，增加自己的表達、邏輯推理和組織分析能力。這是新的起步，願大家一起向新里程邁出。

它成立的宗旨崇高，是利用課餘之暇增加同學廣告知識，培養靈活思考，提供設計美術環境，並藉此訓練團隊精神及做事能力。

的作風，為發揚中國傳統藝術努力，同時提供同學一個學習書法的環境，在此，同學可欣賞中國文字之美，亦可陶冶性情，是提昇個人文化水準的最佳園地。

據社長法學三黃啓華說明，本學期活動首重書法史和字體演變之了解，除了例行活動，還辦書法比賽、作品展……，同時還有一項全校性活動，請大家拭目以待。

**風簫展書讀——書評社**

這是一群熱愛讀書、善於幻想、信仰閒聊的園地。每個人的讀書經驗、思考模式各自不同，各有奧妙，所以藉著「讀書會」的形式，達到思想上的共鳴、溝通與吸收。

在讀書的旅程上，除了由眼睛觀察，也用智慧思考。社長國劇二林金陵說：書評社沒有嚴密的組織，它只是在追求欣悅的智慧和獨立思考，及讀書王國中可貴的自由精神，也為僵硬、窒悶的學院課程，狹隘、功利的普通人格尋找出另一條出路。

**時髦的產品——電腦社**

電腦是充斥於生活的字眼，電腦社也為你提供知與未知的服務，社長電機二吳榮正咧著嘴笑道：我們需要志同道合的伙伴。

成立已五年的電腦社在教學方面著重程式語言、操作技巧，在研究方面側重成員訓練、低階語言傳授、中文系統研討等。慢慢循序漸進，電腦將成爲你生活中不可或缺輔助工具。

**不廢江河萬古流——三民主義研究社**

三研社社長應數三楊舜仁名言：「知識青年不該到 國父的口袋去掏三民主義，而應該站在 國父肩膀來眺望三民主義。」

這是一群關懷我們國家的民族、民權、民生問題的青年組成的，活動重點有研究開會的藝術和專題討論，他們確信力量建於高深的知識學問，大學四年除了浪漫感性外，更存在著一些值得知識青年們探討的問題。熱情、追求真理的伙伴，三研社歡迎你。

**結語**

經過這些介紹，你是否覺得自己的熱情已被挑起，那麼，來吧！「蛹之生」聯合幹訓歡迎你的加入，不要遲疑，研究性社團需要你！帶著年少的激情，讓我們共同爲華岡研究性社團開闢一番新天地！

華岡文學獎

散文組第一名

他，大度河

葉奉安

大度河從臺灣中部的山裏流出，到這平原已近海口，再不過十公里，見了大海，就完成她的旅途了！

他經常在海口一帶野遊，終日的野遊，像一種莫名的眷戀。有時在堤外殘寂的村子裏穿梭，聽夏日唧唧的蟬鳴，看木麻黃林子裏的白鷺鷥。有時站在堤上看靜靜河水流過靜靜的大度山，想像不會見過的河的青春、河的盛壯及她一路下來的曲曲折折。有時在沙灘上吹著海上的風，看海口的許多鳥窩在風裏迴飛，棲息，迴飛，棲息……他想著：「這些年來鳥窩愈來愈多，鳥窩爭食愈來愈凶，村子日荒一日；自己也將離開故鄉。」

離開故鄉，來台北的山上讀書，他依然四處野遊。學校附近的紗帽山、七星山、大屯山，他全走遍。二年間有一百多天在山裏沒碰見一個人。這樣靜的山中，他完全自在，像是回到生命初始的世界，熱烈尋求，看草木生長、茂盛，呼吸每一分空氣、每一朵花的芬芳和每一寸泥香。每一聲蟲鳥的鳴叫或是松鼠在枝間跳躍，都在他心中鳴響不已。有時他卻完全寂然，像是面對肅穆、崇高的聖神，敬畏不能言語。而更甚這種驚異經驗的莫過於在夜俯視黑色的深谷，聽幽泉聲音，靈異、神祕從遙遠的洞穴洩洩而來。

這種聲音只要聽過一次，再也忘不了！他回想在故鄉也聽過完全類似的聲音。那是颯風過後的清晨，他騎腳踏車到海邊趕畫從幽暗中逐漸開朗的微妙美麗色彩。他全付精神注視著藍色的渾沌，東方光芒乍出，西邊浮現一道白，劃破海天，他明白那是西方遙遠的浪潮。它的聲音從靜靜的藍色裏悠悠傳來，就像黑暗洞穴裏的幽泉之聲。

大地明朗，海口的鳥窩也喧鬧起來，他在風中覺得舒爽極了！沿著海堤走，欣賞水鳥在退潮後的沙灘靈巧地啄食螃蟹，或低低飛在水面上或高遠地翱翔在青光瀾。灘上攔了一、二艘舢舨，淺淺清流彎彎而過；他再看浩瀚大海一眼，喟然回家了。海口是許多鳥窩的故鄉；也是過渡候鳥的棲息站。小時他常跟哥哥帶獵槍在河上砂洲打鳥，所以這一帶鳥窩他都熟悉。退潮後的沙灘上，啄食的是黃足鷗和綠鸞鷗，夏日盛水，草澤間常見水鴨，晚上是夜鷺的飛行。白鷺鷥最常見海上、沼澤、河口都有，在風中無力地飛行，像一個孤獨的旅人，永遠是辛苦的風雨砂塵；秋天河堤上草架在風中翻飛，飄得遙遠，草鷓出沒，在灌木叢裏啾啾吱吱的叫著。而麻雀最多，四季常見，春天抓蟲子養幼鳥，初夏棲息茂林中，秋天成群地盜食米穀。剪刀尾巴的燕子也多，愛吃蝗蟲的

伯勞只是過客。

人是過客，河流也是過客，但大海是什麼？森林是什麼？山居兩年來，他對鳥也有多次美麗記憶。最早一次是春夜的遊蕩。那時凌晨四點，他進了整夜，早已疲倦，坐在橋面背靠欄干閉著眼睛休息。醒來發覺自己竟孤獨地處在一個完全陌生的世界。靜靜山谷，氣氛詭異，沒有什麼聲音，甚至聽不到風在林中。光線幽微，天空是憂鬱的藍且披了一層薄薄黑紗，路燈照射的是一種近乎死亡的顏色。他沈在裏面，沒有欲望，沒有思想，沒有奮鬥，只能無力地隨著氣氛深深沈沈，直至不可救藥的永遠死去。他看著橋下流水一寸一寸地越過岩石往下流去。湖水往上看，是黑黯澗谷，眼睛無力穿透，但他知道河就從那重重黑暗中流出來。因為水有源頭，盈溢而後進，永遠不知懼怕與消失。再往上看，是一片厚密的樹林，顏色陰冷，直到樹梢才見因光照耀而顯現的綠色。往上，往上，逐次開朗，天空散了黑紗，風在搖動，谷中也響出聲音。

低濁、昏迷的聲音在沈睡的山谷中甦醒，像許多氣息穿過泥土，穿入幽暗，細密且四面八方全體地向光明自由的生命呼吸。啾！啾！啾！啾！啾！又像一位神人在天外生澀地拉著胡琴的絃音，困難、緩慢、特殊如金屬。繼有幾聲短音，明亮如眼睛點破朦朧不開的山谷。歐、啞、啞、啞。接著天光像指揮家的一棒揮出樂團所有的聲音，交織成一片。啾，滋滋，啾啾，啾啾，啾啾，啾啾，啾啾，啾啾，啾啾……一剎間山谷活了過來。

他心中充滿喜樂與讚嘆，直到第一輛車從山的一邊駛過來，他才回家睡覺。

第二次的美麗經驗卻短暫只有一瞬。

春夏之交的清晨，白霧還留在林子裏，蝴蝶不曾如此早起。他隨著鳥鳴聲眠起，開了窗，青紗外的一棵笑梅樹和相傍的兩棵桂花樹上滿滿的都是綠繡眼在竄、在跳、在嬉笑。繡眼的小珠子，呵！多美。他開了門，繡眼鳥倏忽飄走，落在心頭一個個躍動愉快的音符。啊！音樂家！原來簡單的豆芽菜竟是這般充滿對美的感動。

第三次在隆暑八月。

六月末學校放假，他留在山上作畫。一個月後想找同學聊天，卻找不到一個。他們全回家了！他從沈沈裏醒來卻又陷入一個更深的沈寂、更可怖的境地。於是他能做什麼？走路，成天的走路，從這山走到那山，從那山走回這山，移動復移動，尋找復尋找。尋找什麼？他也不知道。在七星山頂向北看是遙遠的海天，廣闊無盡；向南看是密密麻麻的台北盆地，攢聚累積擁擠不堪。而大漢溪、新店溪、基隆河就像虛浮在灰了的藍色裏，寂靜、蒼涼。

峯頂風大站不住，他坐在岩石上看天上的雲，成堆成團，緩緩飄移。他看見兩隻鷹高高地在白雲裏互相繞著圓圈翱翔，圓圈越來越大……他想著幾年來在藝術追求的道路上期許、受挫、痛苦、茫然、逃離，又期許、又受挫、又痛苦、又茫然、又逃離……

一切在不盡地迴旋著，迴旋成更深的痛苦、更大的崩潰。他幾度想毀滅一切殺了自己。

他回到故鄉，又過起昔日的遊畫生活。每天吃過午飯就背了畫具到河口一帶，走過太陽曬熱的沙地，涉過淺淺但急速流過鵝卵石的水，穿過一大片兩個人高的芒草叢，割了滿身血痕，驚飛起草澤裏的水鴨和白鷺，泛竹筏越過一帶深水，登上河最中央的一片砂洲，立起畫架畫到黃昏夜鷺飛出。暑假快過完了，他還在河口一帶遊蕩。上山的前三天海口下了雨，是晚上下的，他睡過早上沒看見。午飯後又出去了！站在落滿殘葉的堤上看景色清朗明靜，他想：「昨夜風雨很大吧！——河床泥濘一片，他越過一條小河來到一潭有很多蟾蜍叫聲的小湖，湖上長滿通心草。繞著小湖走，不經意看見泥上一隻夜鷺蜷伏草旁。他走上前，鳥不動，只是轉了眼睛，他摸著牠柔順有光澤的羽毛，把鳥帶回家。

向鄰童展示過後，他開始審視牠。長長尖喙，背部是蒼藍色的羽毛，頭上長了兩根細長的白色翎毛；身長四十八公分，兩翼展開將近一公尺。翻過背，他才看到鳥的右腿流血，丁弄弄地吊在背上。「是子彈打的吧！——且穿透右腿傷了右翼。他替牠敷藥。

從冰箱切一小塊生魚，拿了水。牠不吃，他強逼牠吃水，把魚片塞進嘴巴。晚上牠拉了一大泡，黃黃水水有噁心的臭味，他把他移到舊衣服上而牠盡往黑暗的角落鑽。隔天早上又拉了一泡，左眼出現一層翳，閉了又睜，睜了又閉，好像有無限哀愁。羽毛零亂失去光澤且瘦了！牠快死了吧！——突然有一種莫名的哀傷，很悲愴的哀傷，好像哀傷自己。吃過午飯他把鳥送回河口，先是放在小湖邊，覺得太暴露不妥；草叢裏吃不到東西不安。遂放一陣，穿過芒草來到水潭邊把鳥放了。他哀傷鳥的孤獨、鳥的無助、鳥的待斃，好像自己謀殺了鳥也謀殺了自己。一切混亂、一切崩潰、一切逃離，所有的聲音，洞穴的聲音、潮來的聲音；地平線上所有的樹、所有的水，連他走來的河堤都在加速地逃離，遠遠逃離。他陷落完全的孤單，空白一切。

他俯下身體脫了褲子，幾分鐘後手裏拿了一片有白色稠液的葉子想給鳥吃。而那些稠液竟也滑落地上，瞬間烏有。「啊！我最後的能力！——他逃離了！

來到山上又過了「一學期的生活。追求藝術、歷史、文化的諸種問題的解答。史實格勒的西方的沒落、湯恩比的歷史的研究、葉慈的再度降臨：諸諸繁煩，他實在找不出頭緒。回到故鄉過年，當他再次走過草澤，不禁回到夜鷺的事……他放下鳥籠去，牠孤單無助……而今活過來飛走了？還是被蟲蛆吃掉？抑或只剩一些殘骸？又殘骸是化為石骨？還是在數十數百年後變為水裏的泥沙隨著漂流？他掬取一把水，覺得水好親和，好像自己就是水。「大度河！我若是水，那麼長久以來你不就扮演一條曲折的文化長河嗎？——走回堤上，他看著河面的流光，愉悅地唱著向大海流去。天上的星亮了！他看著。「天外又是以什麼樣的眼睛看著許多河流流入大海？」他笑了。

《生活與法律》

借錢知多少

華岡法律服務中心

一、案例

志平是一個殷實的商人，最近因為經營不善，商品連遭退貨，虧欠了一百萬的債務，因債主催討甚急，四處告貸無門之下，只好向小王借貸，豈知小王竟趁志平急需需用錢的情況下，實付志平一百萬元，卻要志平立下了一百二十萬的借據，而且用銀行利息計算，以避放高利貸之嫌。三個月後，借據上的時間屆至，小王向志平請求償還一百二十萬，

問小王的主張是否成立？

二、解析

借用金錢，返還本金和利息，這是當然的道理，也能夠為一般人所接受。但如果利息太高的話，經常會使借錢的人因受不了支付利息的壓力而倒閉破產，引發社會問題。所以民法規定：約定利率超過週年利率百分之二十者，債權人對於超過部份的利息沒有請求權。也就是對於超過週年利率百分之二十的利息

但志平因生意未曾好轉，無力償還，小王揚言將與志平法庭相見，志平只好以房屋抵押，以一百萬想還給小王，無奈小王以借據上為一百二十萬，堅持要志平償還一百二十萬與利息，

債務人可以不必要償還，其立法用意，就在防止重利盤剝。而且根據目前利率管理條例的規定，放款利率由中央銀行來核定，所有金錢債務利息的約定，都不能超過中央銀行核定的放款利率。於是許多放高利貸而獲取暴利的人，為了多得非法利益，無不多方規避，所以民法又規定，債權人除了最高利率的限制外，不得以折扣或其它方法來巧取利益。而案中的志平向小王借一百萬元，卻立下了一百二十萬元的借據，這就是民法上所謂的以折扣方法巧取利息，關於折扣的二十萬元，小王既然未出借，即不發生返還請求權，所以志平只要還小王一百萬即可。另外關於支付利息的本金，也應該以小王實際交付給志平的一百萬為準，也就是以一百萬來計算志平應付的利息。並非以借據上所寫的，約定償還的一百二十萬元為準。

三、參考法條

民法第二百零五條、第二百零六條。

這秋的樣子

秋石斜掀開了秋的簾幕  
只是 秋水仙未開  
縱然 寶島的秋給人遐想  
却不知 江南 塞北  
又是怎樣的秋

長江的水 依然悠悠地流著 流著  
崑崙山 依然靜靜地矗立著 矗立著  
這一片青山依舊  
不同的 是

江河載滿了怨聲  
崑崙不忍俯瞰血腥的大地  
令人心曠神怡的呻吟 一聲聲  
飄浮在冰冷的滔滔黃河上  
迴盪在褪了色的五嶽間

在鄉愁似乎漸成中秋月明的唏噓懸念的  
有人隔洋高唱 獨立自主  
有人越洋高歌 回歸統一

呂美姮

歲月流逝  
仲尼的愧悔 依舊  
可曾有 人 思考過中國的過去 未來  
可曾有 人

豹人 (CAT PEOPLE)

I've been putting out fire with gasoline

假如我是一頭野地裏的花豹  
那我一定是個最仁慈的  
不小心掉入陷阱是在一個華岡的雨夜  
對世上的險惡時有所聞  
但可以肯定的是：這是個最卑劣的陷阱  
我和獵者鎖眉相視  
他用種種枷鎖套住我  
指著柵欄裏的一群綿羊  
訴說著綿羊的幸福和奴隸的快活  
我瞪著雙眼、聽到咩咩的叫聲  
看到他嘲笑、張裂的血盆大嘴  
一種無名的怒火衝上心頭  
我用力地擺脫了枷鎖  
驚恐的他被我狂咬一口  
我衝破柵門指著原野、大地  
對著受騙的綿羊怒吼  
這才是我們牧野鷹揚的生活  
可憐的綿羊們你緊縮在一起不敢走  
綿羊們你看著我、我看著你大家低著頭  
我徘徊柵欄良久  
直到牠們向我丟起石頭

《詩詞曲賞析》①

中文學社

詩之旅——序幕

詩詞曲賞析專欄今年度將為讀者呈現中國文學特質之一詩，與讀者一起進入時光隧道，做一趟詩之旅。

在綿延數千年的人類文明史裡，詩幾乎是一直伴著人類文明前進，詩亦提供我們心靈上之滋潤，我們的喜、怒、哀、樂，盡在詩中發揮無遺；詩人藉著詩來傳遞心中的情感，而讀者也經由詩的心靈溝通，進入詩人的感情世界。古今多少膾炙人口的詩句，流傳在每個人的口中，俗語說：「熟讀唐詩三百首，不會作詩也會吟。」欣賞一首詩，並非一定要會作詩，因此本欄在這次定名為「詩之旅」的單元中，將引領讀者來觀賞歷代詩風特色，經由此種介紹，而了解各種詩風形成的原因，以及作者是在何種時代背景、環境中，完成各種不朽之作。同時在詩句的賞析，力求以感性的態度來解析詩；以求取作者的創作始意。

詩詞曲賞析專欄是在每週五華夏導報增刊上刊出，在專欄名下有阿拉伯數字號碼，以便喜歡詩詞曲的讀者收集閱讀。此外在古典詩詞賞析的看板上，將配合詩之旅單元，每週介紹兩首詩，並定名為「古典詩詞欣賞」，內容是在每首詩之後，附加一百五十個字左右的賞析。希望經由此種簡短的介紹，能引發閱者對於詩的興趣，而參與詩之旅的單元。同時為了能與讀者做雙向的溝通，我們將以「古典詩詞欣賞」看板旁邊，設立「詩詞曲服務信箱」，歡迎對於詩詞曲賞析有任何疑難問題來信，我們將在專欄中或看板上，給予完整滿意的答覆。同時也希望對於本欄有何建議或批評，也能夠來信，祈使本欄日益進步。

詩，在我們生活中一直擔任著抒發情感的重任，也由於詩完全運用了中國文字單字單音的優點；能以最簡單的文字，來抒發最複雜的情感問題，於是詩就顯得如此的可愛；每每令人不忍釋手。詩，是感情的寄託，也是感情的傳遞；有豪放不拘之作，亦有幽怨纏綿之作，涵蓋了一切情感的述說。在這次詩之旅單元裡，將把時光倒轉，然後慢慢地欣賞回來，看看名家的血淚之作是為何感人，田園山水又是如何描述。希望詩之旅單元能讓讀者有份豐富的收穫，也祈望讀者能更進一步，加入詩園的灌溉行列，讓詩園能開出更美麗的花朵，結出更豐碩的果實。在下周我們將從詩的起源、演變、影響，以及代表人物等，從各方面對詩做一簡介，歡迎閱